

Réponse aux questions

B. 5.1.9

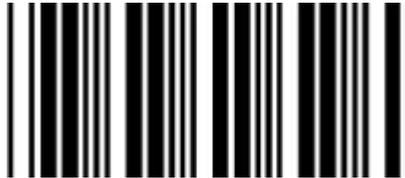
Veillez expliquer c'est quoi un "code bar 2D »?

Un code-barres 2D ou codes-barres à deux dimensions est un format à deux dimensions du codes-barres classique. Pictogramme constitué de petits carrés, le code-barres 2D peut notamment être décodé par des téléphones mobiles disposant d'une application de lecture ou par un scanner adapté. Certains téléphones mobiles sont déjà équipés de ce lecteur, pour d'autres, il est nécessaire d'en installer. Voir exemple en image jointe. En d'autres termes, il s'agit plutôt du Barcode (en anglais) du format Code 128 ou bien d'un QR Code. Voir les images suivantes à titre indicatif :



QR Code ->

ou Barcode (Code 128) ->



C. 5.1.1

Est-ce que le bond 80 gram est bien l'équivalent du bond 20 lb?

La formule de calcul est la suivante : grammage en g/m / 1,48 = poids en livres

Un papier 80 g/m = 54,0 lb

Le format 210 mm x 297 mm peut-il être adapté en pouce à un format 8 1/2 x 11?

Toutes les dimensions spécifiées en mm dans l'appel d'offres doivent être converties avec précision en pouces

Reportez-vous au convertisseur suivant : <http://www.format-papier-a0-a1-a2-a3-a4-a5.fr/format-a4/A4-taille-inch.php>

Le format 420 mm x 297 mm peut-il être adapter en pouce a un format 11 x 17?

Toutes les dimensions spécifiées en mm dans l'appel d'offres doivent être converties avec précision en pouces

Reportez-vous au convertisseur suivant : <http://www.format-papier-a0-a1-a2-a3-a4-a5.fr/format-a4/A4-taille-inch.php>

En d'autres termes

Est-ce que le bond 80 gram est bien l'équivalent du bond 20 lb?

Non.

Le format 210 mm x 297 mm peut-il être adapté en pouce à un format 8 1/2 x 11?

Non, car on doit maintenir les mêmes dimensions standard sur lesquelles tous les fournisseurs feront leurs calculs. Une variation limitera la capacité d'évaluer tous les fournisseurs sur la même base.

Le format 420 mm x 297 mm peut-il être adapté en pouce à un format 11 x 17?

Non, car on doit maintenir les mêmes dimensions standard sur lesquelles tous les fournisseurs feront leurs calculs. Une variation limitera la capacité d'évaluer tous les fournisseurs sur la même base.

D. 5.1.6

Éléments visuels. Veuillez clarifier l'expression "grille et carrée de couleur unie".

Le code bar est-il 39,775,000 code bar différent ou le même code bar par département ou centre de vote ou bureau de vote ou par bulletin individuel?

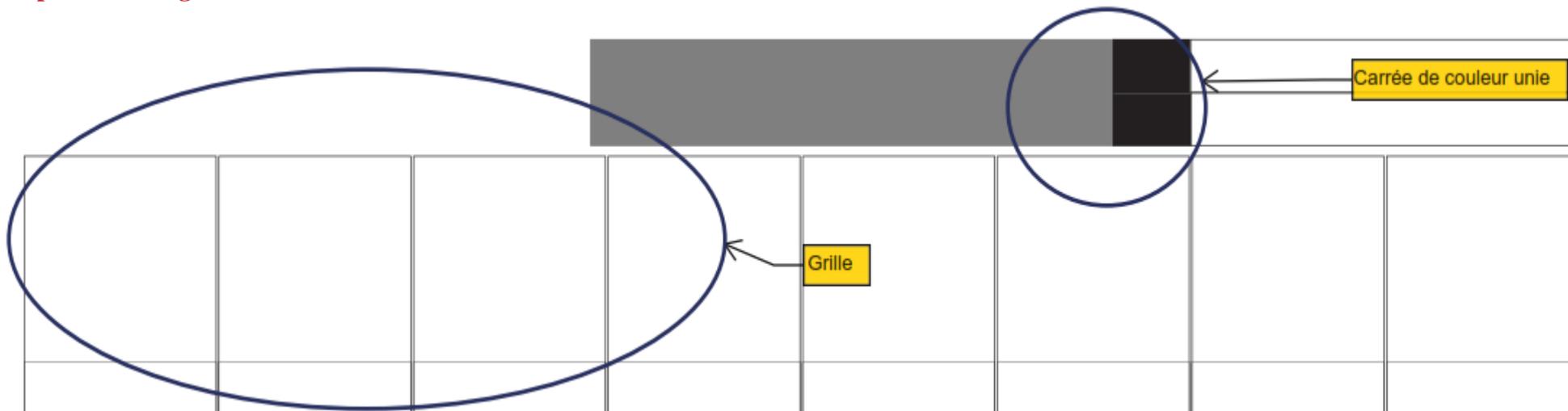
Le bar code à insérer sera-t-il fourni par le CEP?

Le caractère alphanumérique est destiné à quoi?

Grille : lignes qui se croisent pour former des carrés.

Carrée de couleur unie : rectangle rempli avec une couleur solide.

Ci-après une image à titre indicatif :



Le code bar est- il 39,775,000 code bar différent ou le même code bar par département ou centre de vote ou bureau de vote ou par bulletin individuel?

Le bar code à insérer sera- t-il fourni par le CEP?

Affirmatif.

Le caractère alphanumérique est destiné à quoi?

Information à fournir par le CEP. Ces caractères pourront inclure lettres, numéros et caractères spéciaux.

7.1.3.3

Puis-je considérer mon site de livraison comme étant mon site de production, étant donné que je suis un fournisseur dont le centre de production est situé à Port-au-Prince, Haiti?

Non. Le site de livraison précise sera déterminé par le PNUD ultérieurement donc la zone métropolitaine de Port-au-Prince. Les bulletins et autres imprimés sensibles seront colisés et emballés par Bureau de vote. L'ensemble sera livré à la MINUSTHA (Delta Camp) pour les entreprises nationales ou sur la plateforme aéroportuaire pour les soumissionnaires étrangers.

E. 18.1 à 20

Si le soumissionnaire n'avait pas l'intention de sous contracter, mais durant l'évolution du travail il constaterait un retard causé par le CEP, le fournisseur, ou autre imprévu, peut- on faire appel à un support extérieur de production pour s'assurer une livraison dans le délai convenu?

Qu'advient-il si ce support vient d'un autre soumissionnaire qui n'avait pas gagné le contrat?

Les soumissionnaires sont priés de faire connaître dans leur offre officielle les plans de secours envisagés en cas d'accident industriel (ou autre).

Il n'est pas possible pour des raisons de sécurité et de confidentialité évidentes de faire travailler des entreprises qui n'auraient pas reçu l'agrément préalable du PNUD. En tout état de cause, en cas de sous-traitance potentielle ou éventuelle, le pourcentage de charge de travail maximal à donner au fournisseur sous-traité, et les conditions associées devraient être spécifiés dans votre offre.

Date de soumission des offres : 03 août 2015 12hres 00 ou 04 août 2015 14hres30

La date limite de dépôt des soumissions est le 04 Août 2015 à 12h :00

Validité de la caution de soumission : Combien de jours ?? **120 jours**

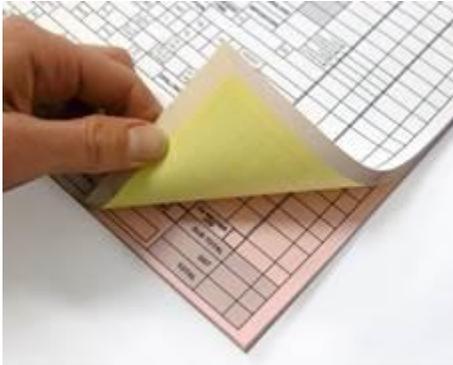
Autres clarifications :

La caution de garantie est de 2% de la valeur de la soumission. Cette caution est libellée en Chèque certifié établi au nom du PNUD

Ouverture publique des offres : Mardi 04 Août 2015 à 02h :30 à la Salle de Conférence du PNUD, Logbase.

5) A la page 59, au titre DOCUMENT DE TYPE II – PROCÈS VERBAL D’INCIDENTS au numéro 2.1.1 Nous aimerions clarifier le type de papier parce que vous avez clairement demandé **papier bond, 80g/m2, 210 mm x 297 mm (norme ISO A4)** et plus bas vous parlez de **carbone autocopiant**.

Tout d’abord, le document est composé de deux pages en papier bond, 80gm/m2, ISO A4. Puis, Les deux pages doivent avoir le même contenu pré-imprimé. La deuxième page est en papier du même type mais carbonée en permettant la fonctionnalité d’autocopiant. Autrement dit, toute écriture avec stylo sur la première page devra être autocopiée dans la deuxième page sans besoin d’un papier carboné additionnel. C’est la raison pour laquelle on demande que la deuxième page soit carbonée autocopiant. Vous trouverez ci-après un exemple à titre indicatif :



6) A la page 60 DOCUMENT DE TYPE III- PROCES VERBAL DIIRREGULARITES 3.1.1 et 3.1.3.1 vous avez à nouveau mentionné le **papier bond, 80g/ m2, 210 mm x 297 mm (norme ISO A4)** et plus bas on a mentionné **carbone autocopiant**.

Idem. Voir commentaire précédent.

5.1.3

The anti-copy is this the type of paper to be used or re we to use a printing feature for anti-copy?

La ligne de sécurité anti-copy est une mesure de sécurité que l'imprimeur doit rajouter sur le document à imprimer. Cette ligne révèle un mot invisible (par ex. COPY) dans le cas d'une reprographie frauduleuse du document.

It mentions in 5.1.5 that artwork will be sent in PDF format which would mean that each page is identical so therefore the data would not be variable. Please clarify.

Chaque élection énumérée au point 5.1.4. Mentionne le nombre de visuels différents qui seront fournis (au format PDF).

1.1.1

Specifies bond paper for process-verbal but 1.1.3 requires carbonless paper (CB) for same item. This is contradiction, please clarify which is correct paper.

1.1.4

We have our own security registered hologram, can we use it?

Oui éventuellement.

Son utilisation est soumise à plusieurs conditions :

- 1) un accord préalable du PNUD pour son utilisation,**
- 2) la connaissance exhaustive de ses utilisations précédentes (types de produits sur lesquels il a été utilisé),**
- 3) l'hologramme ne doit en aucun cas représenter quelque publicité que ce soit,**
- 4) l'image représentée doit être neutre de signification et en aucun cas suggérer un courant politique.**

Quel est le délai qui existe entre le moment où le soumissionnaire ait été avisé qu'il a gagné le contrat, qu'il ait reçu tous les informations nécessaires pour exécuter le travail incluant les avances comme convenues et le moment de passer à l'impression?

Il n'est pas prévu d'avance. Une fois sélectionné, le fournisseur recevra une notification de marché et disposera d'une semaine pour fournir la caution de bonne exécution du marché (performance bid). Le délai contractuel court à partir de la notification de marché. La durée estimée de production est de 30 jours calendaires à compter de la date de notification. Il dispose de 15 jours calendriers pour faire le colisage conformément au dossier d'appel d'offres et la livraison.

Combien de jour est prévu pour la livraison entre le moment de passer à l'impression et la livraison?

Il appartient au fournisseur de présenter un plan de travail qui tienne compte des exigences ci-dessus mentionnées

Page 33 de l'appel d'offre NO. 6 de la fiche technique stipule que les conditions relatives au dépôt d'une variante ne sera pas examinée. Cependant à la page 65 le numéro 5.1.7 est en contradiction. Veuillez clarifier.

Aucune variante ne sera acceptée.